

# ART'ère #4

La revue culturelle de la Communauté d'Agglomération Cap Excellence



## Le FEAC

un fonds pour le  
déplacement des  
artistes  
0590 41 14 71

Présentation en P.5

**Les villes et la Communauté d'agglomération Cap Excellence ont une offre culturelle dense. ART'ère est une revue qui vous donnera une nouvelle lecture de l'agglomération.**

**Pourquoi ART'ère ?** Une nouvelle ère pour la promotion des initiatives culturelles des villes et de l'agglomération. ART'ère, pour mettre en valeur un choix de manifestations du territoire où nous vivons, travaillons, pratiquons nos loisirs; en bref où nous évoluons quotidiennement. Avec ses lignes épurées, il offre plusieurs lectures.... Lu phonétiquement, découvrez notre terre d'art et de culture, avec les cheminements culturels que nous vous proposerons de manière bimestrielle. ART'ère évoque aussi bien « l'air » que nous respirons, que « l'aire », c'est-à-dire l'étendue que représente nos trois villes au cœur de la Guadeloupe.



## Sa rivè an lari la !

### Retour sur l'actualité culturelle des mois précédents

Les premiers mois de l'année 2018 sont passés si vite ! Nous espérons vous avoir un peu manqué et que cette revue vient vous apporter un autre regard sur les aspirations culturelles de notre Communauté d'agglomération. Nous avons reçu entre temps un Numéro international normalisé des publications. C'est une forme de reconnaissance !

Retrouvez en images, la rentrée culturelle du Centre culturel de Sonis, La route du rhum 2018,... redécouvrez quelques temps forts du début de saison 2018/2019

Pour le 4ème numéro de votre revue culturelle **ART'ère**, nous avons souhaité partager avec vous nos questionnements et nos ambitions. Qu'il s'agisse du Carnaval, de l'élaboration de notre stratégie de développement pour les 20 prochaines années ou du Centre des arts dont les avancées du chantier sont visibles chaque jour pour tout un chacun, il est clair que notre Communauté d'agglomération avance.

Et c'est toute la difficulté. Car, Cap Excellence a aussi pour mission d'améliorer votre quotidien tout en bâtissant une vision pour les années à venir. C'est certes une question de financements, mais ce sont aussi des enjeux sur le long terme afin de garantir un développement harmonieux et équitable.

André Gide disait « L'art commence là où vivre ne suffit plus à exprimer la vie ». Alors quel rôle pour le secteur culturel dans notre développement territorial ?

On imagine rarement la culture comme un secteur stratégique de l'économie.

Et pourtant, les projets culturels qui seront pris en compte dans notre Schéma directeur des équipements culturels représenteront plus d'une centaine d'emplois permanents pour nos jeunes diplômés et plus du double à durée déter-

## L'édit

Eric Jalton,  
Président de  
Cap Excellence

minée. Quel que soient leurs statuts ou leurs métiers, ils œuvreront après quelques années d'études dans des emplois hautement qualifiés.

Saviez-vous qu'à l'échelle nationale la Culture représente un poids économique de 104,5 milliards d'euros (soit 3,2% de la richesse nationale) et plus de 670 000 emplois. Cela représente plus de 10% de la population française. Proportionnellement et rapporté à notre petit territoire, ces chiffres donneraient le vertige.

Chaque année la Guadeloupe forme depuis plus de 15 ans, près de 150 jeunes qui viendront travailler dans ce secteur d'activité. Et ce, c'est sans compter toutes ces professions qui sans être directement artistiques, s'exercent dans les différents secteurs de la culture.

Voilà pourquoi, nous avons choisi pour notre projet de territoire de ne pas laisser ce secteur économique de côté. Car, soutenir la création, les artistes et les professionnels de la culture, c'est l'associer à des individus, à nos entreprises ou à nos villes. La création artistique transmettra donc cette image de dynamisme, propre à nos sociétés caribéennes qui sont en permanence, en quête de sens, d'innovation et de progrès social.



## Sommaire...

**P.2** *Vivre la culture intensément dans l'agglomération* : C'est quoi le droit à l'image ?

**P.3** *Art cœur ouvert* : Dans chaque numéro, une personnalité du monde culturel et des arts ouvre son cœur sur ses engagements : Jean-Michel Lesdel, un touche à tout partage sa « Vision » qui va des musiques populaires aux musiques sacrées.

**P.4** *Connaissez-vous Autour de Démos ?* : Un programme culturel pour les familles de notre orchestre d'enfants

**P.7** *Art'Ti Fis* : en 2019, la Direction des actions et des politiques culturelles s'associera au Festival Nouveaux regards

# Vivre la culture dans l'agglomération intensément

## ■ Séminaire Cap Excellence 2030. Quels enjeux pour la culture ?



Le 30 octobre 2018, la Communauté d'agglomération s'est lancée dans la grande aventure en vue de l'élaboration de son Schéma de Cohérence territoriale (SCoT).

### Mais qu'est-ce que le SCoT changera à votre quotidien ?

Tout d'abord, il s'agit de définir l'équilibre et la cohérence de l'organisation du territoire de Cap Excellence, qu'il s'agisse d'environnement urbain, de votre habitat, de déplacements, de créations d'équipements culturels et sportifs, de développement durable ou de technologies numériques. Le SCoT, c'est donc la feuille de route de Cap Excellence pour les deux prochaines décennies.

Nous sommes tous concernés. Car, il s'agit d'imaginer la vie de toutes celles et ceux qui habitent, travaillent ou simplement fréquentent nos trois villes-membres dans les 20 prochaines années. Pour le secteur culturel, les questions sont nombreuses !

L'objectif sera de pouvoir répondre aux besoins de tous et de chacun. Quel transport après les spectacles ? Quels services numériques développer pour les professionnels de la culture ? Quels nouveaux équipements culturels ? Quelles mesures incitatives pour l'emploi culturel ? Comment concilier développement économique, touristique et culturel ?

Le SCoT c'est donc le document qui déterminera ce que sera Cap Excellence demain en parvenant à concilier la solidarité, l'équilibre, l'attractivité et l'environnement.

## C'est quoi le Droit à l'image ?



Le droit à l'image des personnes en France repose sur plusieurs textes législatifs ; dont la jurisprudence qui y occupe une place importante. L'article 226-1, 2° du Code pénal annonce qu'il n'est pas possible de diffuser une photographie qui représente une personne se trouvant dans un lieu privé, sauf si cette personne a donné son autorisation. Il existe également le droit à l'image collectif (exploiter la valeur professionnelle d'une image en contrepartie d'une rémunération), le droit au respect du corps humain (le corps humain doit être traité avec dignité en mémoire de son humanité) et l'interdiction de représenter les personnes mineures.

On retrouve aussi le droit à l'image dans les domaines artistiques (musiques, chansons, tableaux, films, jeux vidéo, etc...), cela s'appelle « les droits d'auteur » qui représentent de nos jours un secteur majeur de l'économie culturelle et européenne.



Monument aux morts - Baie-Mahault

## ■ Et si on faisait un pas en arrière sur...

**Le monument au mort à Baie-Mahault en mémoire des soldats morts durant celle qui aurait dû être la « Der des der ».**

Laissez-vous emporter un instant par la célébration qui a eu lieu les 9 et 10 novembre 2018 pour rendre hommage à nos « oubliés des livres d'histoire » à travers une exposition et la présentation par la Compagnie *Palé man lou* de son travail de collectage de récits auprès de familles d'anciens Poilus.

En 2018, les Services culturels de l'État (DAC Guadeloupe) avaient souhaité inviter les villes à marquer le centenaire de la Première Guerre Mondiale 1914-1918, en valorisant le travail de recensement mais aussi de protection entrepris par ses équipes sur le thème des monuments aux morts.

La plupart des Monuments aux Morts de la Guadeloupe sont commandés en France. Or, le Maire, Léonard Chalus avait adressé à l'époque, une demande au sculpteur Émile André Leroy (1899 – 1953), afin qu'il réalise une sculpture pour la ville de Baie-Mahault. C'est ainsi qu'en 1935, le soldat Noir fut l'élément déclencheur du projet.

L'exposition créée par la DAC a été l'occasion pour la ville de rendre hommage à ces guadeloupéens oubliés. Inspiré du style Art déco, le Monument aux morts de Baie-Mahault a eu pour modèle un jeune soldat de Deshaies (Guadeloupe). Cette sculpture s'inscrit dorénavant dans le développement des parcours du patrimoine de la ville.





## ► Jean-Michel LESDEL

Le touche à tout de la musique

Entrer dans l'univers de Jean-Michel LESDEL, c'est s'aventurer dans des contrées luxuriantes où la musique, la peinture, les anecdotes viennent s'intercaler dans le récit d'un parcours professionnel aux multiples facettes. Généreux tant dans son langage, que dans ses expériences musicales, cet artiste organiste titulaire de la Cathédrale de Basse-Terre, pianiste Jazz ou classique, mais aussi Chef de chœur, est depuis le 1er octobre 2018, également, le nouveau Chef d'orchestre de Démon Guadeloupe Cap Excellence.

Si la rigueur est l'un de ses atouts majeurs, le charme est l'une de ses nombreuses qualités qu'il prodigue à profusion, tant à la Direction de l'École de Musique du Lamentin, que lors des nombreux concerts qu'il peut donner en Guadeloupe, mais aussi dans la Caraïbe.

### ► Quel a été l'élément déclencheur de ton goût pour la Musique ?

Issu d'une famille nombreuse, c'est son grand frère, écrivain, enseignant à l'université d'Oxford et mélomane qui, lui communique dès l'âge de 7 ans sa passion de la musique classique avec Albinoni, Chopin ou Schubert. C'est du reste avec beaucoup d'étonnement qu'il confesse qu'il ne se sentait pas différent des autres enfants de son âge. Il se sentait plutôt touché par différentes

esthétiques musicales, qui allaient des musiques populaires créoles ou caribéennes de l'époque, jusqu'aux plus grands compositeurs européens.

D'ailleurs lorsqu'on l'interroge sur le choix de l'orgue, instrument étrange demandant de coordonner à la fois les jeux de mains au jeu de pied, il vous parle de la révélation qu'il a « découvert l'orgue à l'église Saint-Michel au Raizet à l'âge de 11 ans ». Depuis, il peut parler des heures et sans tarir de cet instrument qui selon lui « conduit naturellement à s'intéresser à la Direction orchestrale ». Et, il semble bien que ce soit cette fascination pour la complexité, qui l'a conduit à construire toute sa carrière professionnelle autour de cet instrument méconnu. Aussi, avec sa nomination cette année comme organiste titulaire de la Cathédrale de Basse-Terre, il entend « rehausser l'éclat des célébrations et offices » pour lesquels il sera dorénavant régulièrement sollicité. Plus connu, en qualité de pianiste, il constate en riant que pour lui « c'est surtout un moyen de mettre des idées harmoniques en exergue ».

### ► Un parcours artistique atypique ?

Il répond avec un regard malicieux « oui, puisque si j'ai commencé par le piano à 7 ans, à l'adolescence, je me suis essayé au violon durant 3 ans. De là, peut-être vient mon intérêt pour la direction musicale de l'orchestre Démon Guadeloupe Cap Excel-

lence de mettre en valeur les cordes de cet ensemble. Mais mon envie d'être un musicien vient du jour où, à l'École des fans une émission télévisée présentée par Jacques Martin qui, lorsque j'étais jeune était très populaire les dimanches après-midi, j'ai vu celui qui allait devenir mon professeur. Je me suis dit, je veux étudier avec lui (rires ndr). Deux ans après, le hasard me met de nouveau sur sa route et je le reconnais marchant dans les rues de Paris. Nous étions à la Madeleine et il se propose de me tester et me fait monter à la tribune de l'église ». Ce parcours étonnant, souvent fait de rencontres, lui permet par la suite de se présenter pour l'entrée en 3ème cycle au Conservatoire à rayonnement régional d'Orléans.

Plus tard ce sera le retour en Guadeloupe : « C'est un choix, car je voulais mettre en place le parcours d'enseignement qui n'existait quasiment pas lorsque j'étais plus jeune. Depuis, j'ai été récompensé des dizaines de fois, avec mes anciens élèves, comme Marielle CAFAPA qui dirige un orchestre, Agrégée de Musique, diplômée du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (CNSMDP), de la Haute École de Musique de Genève et de l'Université Paris-Sorbonne (Doctorat de Musicologie). Je peux dire que j'ai eu de bons diagnostics pour détecter des talents. Je pense à Arlet Feuillard, l'invité du festival **Première rencontre autour du piano** de Steve Nuissier et à bien d'autres ». En ce sens, il affirme avec beaucoup d'humilité, que « le retour en Guadeloupe l'a guéri. Car l'art m'a apporté de savoir ouvrir cette fenêtre humaine » qui lui permet de ne pas jalouser des parcours différents du sien.

Se considérant, comme reconnu dans ses choix, il reçoit en 2015 l'Elwa d'or par le Conseil régional, et devient Carte Blanche en 2016, tout comme le percussionniste Didier JUSTE, au cours de la

7ème édition du Festival IloJazz, Carrefour des musiques créoles.

### ► Quelles ambitions as-tu pour la Guadeloupe dans les prochaines années ?

Avec un peu de tristesse, il dit reconnaître « qu'une génération nous a échappé. Celle qui est arrivée au début des années 2000 ». Pourtant, il reste optimiste sur l'évolution des milieux musicaux en Guadeloupe « les clivages entre les différents styles de musiques se sont avec le temps estompés. Et, je crois que le titre de mon double album qui s'appelle VISIONS montre qu'en tant qu'artiste nous nous devons de suivre nos envies et nos passions ».

Interroger ce musicien aux talents multiples, après un entretien foisonnant d'anecdotes en tous genres, c'est passer de son approche de la musique classique, à son goût et sa fierté pour nos mélodies caribéennes. Il entend, à ce titre, pouvoir donner dans cette expérience de Direction musicale d'un orchestre d'enfants (Démon Guadeloupe Cap Excellence) faire valoir la richesse de nos influences, en proposant à l'équipe enseignante et à la Philharmonie de Paris, de faire interpréter « Elwa » pour le concert annuel de la 2ème année, qui se déroulera le samedi 29 juin 2019 au Gymnase Valère Lamy de Baie-Mahault.

Soyez assuré qu'avec Jean-Michel Lesdel, cet artiste drôle, sensible et volontaire, vous n'êtes pas au bout de vos surprises si vous le laissez s'exprimer ART COEUR OUVERT.



# Art'cœur ouvert

## ■ La diffusion artistique

Pour citer Aimé CESAIRE « Je définis la culture ainsi : c'est tout ce que les hommes ont imaginé pour façonner le monde, pour s'accommoder du monde et pour le rendre digne ». Il est donc important de soutenir la diffusion artistique pour améliorer la circulation des œuvres et des artistes de nos territoires.

Ce sont les raisons pour lesquelles, le rôle des festivals est aussi important, car ils permettent d'accroître le rayonnement des milieux artistiques, afin de pérenniser cette synergie incomparable avec le public. Donc, à chaque festival sa vocation.

S'agissant d'expositions, de représentations, de spectacles, ce mode de présentation des arts au grand public, facilite la découverte et permet de découvrir des artistes ou acteurs culturels à travers leurs œuvres, en mettant en avant leurs talents.

Cependant, la Guadeloupe souffre encore de carences en matière d'aménagement culturel du territoire. En effet, peu de structures disposent de réels moyens techniques pour faire évoluer et accueillir les artistes, ainsi que leur public.

Pour autant, financé par les principales collectivités de la Guadeloupe, il existe chez nous un Collectif des espaces de diffusion artistique et culturelle (CEDAC), qui regroupe 9 des principales salles de diffusion de l'archipel et

offre aussi des actions en direction des scolaires. Toutefois et malgré le soutien à la création contemporaine locale ou de la diaspora, par les principales collectivités, les artistes et compagnies manquent encore d'espaces pour se produire dans de bonnes conditions.

Aussi, le projet culturel conçu pour la réhabilitation du Centre des Arts s'est donné pour objectif de tenir compte de la réalité des difficultés rencontrées par nos artistes et corriger en partie ce fléau.

Il est indéniable que la patience vaut mieux que la hâte. Alors, gardez cette vertu car la suite n'en sera que plus appréciable.



# Sa pasé an Iari la

## ■ Au cœur de la Route du rhum 2018

Novembre 2018  
Mémorial ACTe



La célèbre course transatlantique en solitaire à la voile a été créée en 1978 pour faire la promotion de notre rhum. Elle fête cette année ses 40 ans d'existence. En 7 jours, 14 heures 21 minutes et 47 secondes, un nouveau record a été établi ! Différents stands composaient le village dressé pour l'occasion au MACTe. Les 16 et 25 novembre en partenariat avec le SEPSI, la Direction des actions et des politiques culturelles a investi le stand de Cap Excellence pour proposer des ateliers aux enfants et adultes, tels qu'un atelier lecture, des fiches sur les métiers de la culture, un atelier créatif « Arts plastiques » sur la thématique de la mer à partir d'objets préfabriqués par des étudiants Assistants managers du Lycée Boc Calmet, une exposition sur les maquettes de bateau réalisée par des enfants du quartier Louisy Mathieu, un diaporama présentant certains projets culturels en cours. Plus loin, le public pouvait trouver des scènes artistiques et de nombreux stands institutionnels. Une Route du rhum haute en couleurs !

## ■ Rentrée culturelle au Centre culturel de Sonis

Octobre 2018  
Centre culturel de Sonis

Né en 1979 Michel Mado joue la musique de son île. Pour l'ouverture de saison, il était l'invité du Centre culturel Sonis le Samedi 6 Octobre, aux Abymes. Le pianiste était accompagné de Klòd Kiavuè, Sonny Troupé, Samuel Lavisso, Christian Lavisso, Linley Marthe, Alexandre Tassel et Sylvain Joseph, réunis autour d'un répertoire de haute qualité associant reprises des grands Maîtres de nos musiques traditionnelles et des envolées aux couleurs du Gwoka modèn. Ce concert fut un réel succès pour toute l'équipe du pianiste Michel Mado qui a offert au public venu en nombre, un show génèreux.



### Les métiers de la culture

## Directeur/trice de Festival

Il faut savoir que... Le directeur ou la directrice veille à la mise en place d'un festival et suit les moyens matériels, humains et financiers tout en respectant le cadre budgétaire prévu. Il choisit des artistes et développe des réseaux en vue de mettre en place son projet artistique.

De plus, il supervise les aspects administratifs, budgétaires et juridiques des projets culturels. Que ce soit dans un centre culturel, une salle de concerts, un théâtre ou un cinéma, sa mission principale est d'assurer l'équilibre financier du festival, sans altérer la qualité artistique des propositions faites au public. Il définit également les stratégies de communication et marketing en vue d'un élargissement ou d'une requalification des publics.

Le directeur ou la directrice de festival, comme tout bon manager, définit des objectifs et emploie les moyens pour l'aboutissement du projet. Très organisé, il est également curieux, vif, ouvert et imaginaire. Alors à qui le tour ?



## Les artistes sont à l'écoute

- Le contrat de ville programmation 2019.

Le contrat de ville permet de réaliser des projets urbains sous la forme contractuelle entre l'État, les collectivités locales et leurs partenaires. Créé par la loi du 10 juillet 1989, il intervient sur l'habitat, l'environnement, l'éducation, les transports, la sécurité, la culture, les équipements sportifs ou les services sociaux. Sa vocation première est la lutte contre l'exclusion dans les quartiers dits « prioritaires ».

L'un de ses premiers objectifs est la recherche d'une cohérence d'action globalisée et partagée sur le territoire de l'agglomération, à travers notamment la mise en œuvre de projets de quartiers. Le Contrat de Ville engage donc, les partenaires à soutenir des actions concertées, pour améliorer la vie quotidienne des habitants, en rapprochant notamment l'offre culturelle de leurs lieux de vie. L'appel à projets pour la programmation 2019 a été lancé en octobre dernier.

Artistes, associations et acteurs culturels, à vos projets !

Renseignements : 0590 38 01 70

### LE SAVIEZ-VOUS ?

**LE PRIX NOBEL DE LITTÉRATURE A ÉTÉ ATTRIBUÉ À L'ÉCRIVAINNE GUADELOUPÉENNE MARYSE CONDÉ EN 2018.**

L'auteur de grands livres tels que « Segou » ou encore « La traversée de la Mangrove » a marqué le monde de la littérature. Récompensée pour son langage précis et ses textes, elle est à ce jour l'une des écrivaines les plus prestigieuses de la Caraïbe.



## Focus : Le Centre des arts, Un vaisseau amiral porteur de nouvelles ambitions



Il existe de nombreuses attentes autour du Centre des arts et de la culture... et pour cause ! Cet équipement a concentré durant près de 40 ans l'essentiel de la vie artistique et culturelle en Guadeloupe. Les plus grands artistes internationaux, comme nos plus petits des écoles de musique et de danse ont pu y faire valoir leurs talents.

**Alors que sera le futur Centre des arts ?** Il est certain que le futur Centre des arts sera différent, car il répondait à son ouverture en 1978 aux besoins immédiats de l'époque, à une ambition pour nos artistes et à des aspirations pour le futur. De nos jours, le Centre des arts devra pouvoir être au carrefour des différents enjeux culturels des prochaines décennies.

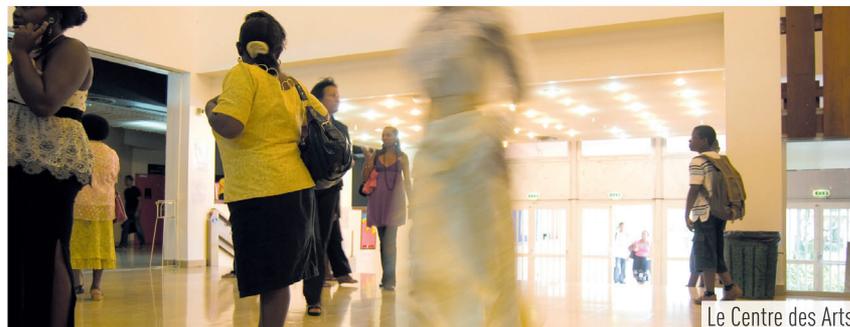
On le sait dorénavant, et de nombreux écrits ou conférences en attestent,

pour apprendre et comprendre les œuvres, il convient de développer le jugement esthétique, d'encourager la réceptivité aux formes d'expression les plus diverses, de démocratiser l'apprentissage des codes esthétiques, et de favoriser la pratique artistique, tout en diversifiant les propositions culturelles avec des coûts d'accès abordables pour le plus grand nombre.

Renouveler une ambition pour le Centre des arts, c'est donc mettre à la disposition des usagers de nouveaux outils, en organisant la polyvalence de chaque espace et en développant toutes les attentes contenues dans son nom.

**Une école de musique ?** Oui le Centre des arts accueillera sa propre école avec ses différents départements où vous pourrez très tôt apprendre toutes les musiques... des plus traditionnelles aux plus actuelles et électrifiées. Ce haut lieu (c'est du moins son ambition) y proposera un enseignement artistique de qualité avec un cursus d'enseignement basé sur l'évaluation.

Les artistes seront sollicités pour intervenir dans la future programmation



Le Centre des Arts

artistique et notamment, pour les activités liées aux Pôles chorégraphique et de perfectionnement à l'Art dramatique. La proposition est de leur conférer le statut d'artiste-associé, à savoir un artiste sera accompagné, pour une saison sur la base d'appels à projets. Ce sera aussi la possibilité pour ces artistes de faire des propositions d'accueil de spectacles cohérents avec leur projet venant enrichir l'offre culturelle de cet établissement. Il leur sera surtout demandé de mener une démarche artistique de création et de recherche sous forme de résidence qui pourrait leur être proposées. Cela devrait permettre de multiplier et de diversifier les propositions artistiques, tout en favorisant la rencontre entre amateurs et professionnels qui se rencontreront lors du processus de création.

Et, c'est dans la salle pluridisciplinaire que la création artistique prendra toute sa place.

**La Bibliothèque et la salle d'exposition** sont des Pôles d'activités qui viendront compléter les propositions de cet équipement en lien avec la programmation artistique.

Nous aurons l'occasion de détailler au fil des mois dans cette revue, les activités de cet équipement qui saura, nous l'espérons, combler les attentes de tous les usagers qu'il s'agisse des écoles de danse qui pourront y présenter leurs travaux de fin d'année, ou des organisateurs de spectacles privés pour la location des salles de spectacles, les artistes, et plus largement tous ceux qui œuvrent dans le champ culturel. Car avec ses dispositifs techniques et scéniques, le Centre des arts et de la culture sera un bâtiment très performant qui satisfera les attentes d'un public formé. C'est à ce titre, qu'il sera un outil professionnel pertinent.

En lien avec les autres équipements de l'agglomération, tant du point de vue de la programmation, que des missions de service public dont il sera porteur, il jouera un rôle moteur en matière d'éducation et d'enseignement artistique, mais aussi dans le domaine des arts et des spectacles en accord avec les principales collectivités publiques partenaires.



### Les films du mois... Minuscule 2

Ce film nous entraîne dans l'univers des insectes et de l'infiniment petit, avec les aventures d'une coccinelle, qui à l'approche de l'hiver se retrouve piégée dans un carton expédié en Guadeloupe. Tourné en partie dans les îles de l'archipel, ce film a été présenté en avant-première le 16 novembre dernier à Cinéstar par le Conseil régional. *Minuscule 1* avait été primé aux César en 2015 (Meilleur film d'animation). Ce second opus sortira en salles d'ici le début 2019



### La sélection musicale

**Pa lagé, non pa lagé... Apré loraj, soley ka clé.**

Voici les mots de soutien que l'artiste Guadeloupéen Misié Sadik, envoie à la population Antillaise. C'est un artiste qui nous délivre des messages de paix, de soutien et d'amour pour avancer dans la vie. Nous vous encourageons donc, à aller écouter cet artiste si vous aimez les textes profonds et recherchés. Du haut de sa trentaine d'années, Misié Sadik affiche déjà un joli parcours musical qui s'exprime dans son nouvel album « AN SILANS »



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Préfet de la  
Région Guadeloupe

DIRECTION DES  
AFFAIRES CULTURELLES  
DE GUADELOUPE

### La DAC vous informe

Créé en mars 1999, le fonds d'aide aux échanges artistiques et culturels de l'outre-mer (FEAC) a pour objectif de soutenir la diffusion des productions artistiques des territoires d'outre-mer. Les commissions se tiennent deux fois par an (janvier/juillet 2019).

Adressez vos demandes à la DAC Guadeloupe à :

**celine.brugere@culture.gouv.fr**  
**0590 41 14 71**



### Les murs ont la parole

L'équipe d'organisation de l'opération Wi'anArt vous invite à découvrir la 7ème édition. Il s'agit de permettre aux collégiens et lycéens de « croiser les regards et les pratiques artistiques en donnant un visage pluriel à la création contemporaine. » Cette année, les artistes invités sont :

Anais VERSPAN, B-Bird et Samuel GELAS.

Rendez-vous à KREYOL G'ART'DEN à l'Habitation Beausoleil (Saint-Claude).

# Les biblios de l'agglo

## ■ Pour votre Bien-être, Assistez aux Conférences d'Eddy Babel à la Bibliothèque

Plus qu'une tendance, c'est un nouvel art de vivre que ces deux mots résument. Trente-six millions de Français déclarent pratiquer au moins une activité physique et sportive. La marche, la natation et le vélo arrivant en tête. La pratique du yoga et le recours aux méthodes anti-stress se développent tandis que les centres de Thalasso ne désespèrent pas. Le bien-être passe aussi par une alimentation plus équilibrée et plus saine mais surtout, un retour à des médecines plus douces et naturelles.

A l'occasion de la 3ème édition des **Journées Santé et du bien-être, Eddy BABEL**, cuisinier de formation, auteur, compositeur, interprète et écrivain autodidacte présentera un cycle de conférences en direction du grand public afin de les sensibiliser au fondamentaux des bienfaits d'une bonne nutrition avec **nos produits locaux** pour une meilleure santé.

Nous vous invitons à venir nombreux à la **Bibliothèque de Chazeau (Les Abymes)**, car pour changer de vie, il suffit de changer vos comportements alimentaires...

Rendez-vous à **18h00** les jeudis : **24 Janvier, 28 février et 28 mars 2019**. Entrée libre



- Bien-être
- Esthétique
- Beauté
- Santé
- Bonheur
- Développement personnel
- Harmonie
- Hygiène de vie
- Estime de soi
- Renforcement du corps
- Perte de poids
- Prise de poids
- Gestion du stress
- Remise en forme
- 80 recettes de cuisine
- 11 programmes
- 34 exercices d'entretien
- 248 illustrations
- Accessible à tous
- Pratique & Éducatif

## ■ Fiche métier :

### Connaissez-vous le métier de bibliothécaire ?

Le/la bibliothécaire participe à l'encadrement du personnel des bibliothèques et à l'accueil d'un public varié (jeunes, adultes, enseignants, chercheurs). Il/elle réalise ainsi une sélection de titres



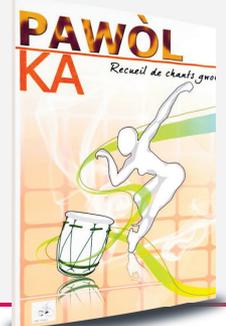
répondant aux besoins d'information, de formation ou de loisirs des lecteurs fréquentant la bibliothèque. Il/elle peut également être amené(e) à diriger un établissement de taille moyenne. En fonction de la demande, il/elle conseille et oriente le public vers les différents supports dont la bibliothèque-médiathèque dispose : livres, DVD, CD de musique, etc... Avec le développement des nouvelles technologies telles que Internet, le/la bibliothécaire se doit de former les lecteurs sur les méthodes de recherches en ligne. Pour fidéliser un lectorat, il peut organiser des animations, des rencontres avec des auteurs ou des débats. Le Réseau Lecture publique et Multimédia de Cap Excellence compte 4 établissements.



## ■ Notre livre coup de cœur

### « Pawol Ka » Recueil de chants Gwoka, par l'association KA ! Mi Nou !

Ce recueil de chants traditionnels de Gwoka, permettra aux adultes d'avoir un outil pour s'appropriier tout un pan de leur culture, et de transmettre aux plus jeunes des chansons qui reflétaient la vie dans la Guadeloupe actuelle ou celle d'antan. D'ailleurs les dessins ont été réalisés par les élèves des classes bilingues expérimentales de l'Académie de Guadeloupe. Alors, Bay lawwa pou pawolka !



## ■ Le monde de l'édition bouge...

### Des livres pour enfants aux couleurs acidulées comme des bonbons de Noël.

Les éditions du Sucrier sont une Maison d'édition jeunesse récemment créée en Martinique. Les Editions du sucrier proposent des ouvrages et des matériels ludo-éducatifs, qui considèrent que, « riche de la vitalité de sa faune et de sa flore, la zone Caraïbe est considérée comme un «hot spot» de la biodiversité mondiale». Mais, selon l'instigatrice de cette nouvelle maison d'édition «en raison essentielle de l'activité humaine, des pans entiers de cet inestimable patrimoine sont aujourd'hui menacés de disparition. Les spécialistes estiment que nous pouvons renverser la tendance si, conscients du danger, nous apprenons à connaître, respecter et protéger nos richesses naturelles.» Aussi Les Editions du sucrier prennent-elles résolument le parti d'instruire et d'éveiller les petits en mettant en scène la biodiversité, la culture et l'environnement caribéens dans des livres tout en couleur.



des livres tout en couleur.

## ■ Transversalité

La rubrique qui crée du lien entre la culture et d'autres domaines

### La musique mais pas que ! Autour de Démos un programme pour les familles de l'orchestre.

Comme vous le savez, la Guadeloupe a l'opportunité d'avoir un futur ensemble philharmonique grâce à l'orchestre Démos Guadeloupe Cap Excellence. Afin de favoriser le développement personnel des enfants, tout en incluant celui de l'ensemble de leur famille à travers la culture et les arts : « **Autour de Démos** » est un programme d'activités éducatives, mis en place par la Direction des Actions et des Politiques Culturelles de Cap Excellence. En effet, ce programme ludique et dynamique se déploie parallèlement

aux activités d'éducation musicale sur toute la durée du projet Démos (2017-2020). Pour cette 1ère saison, les enfants ont pu bénéficier en période de vacances scolaires, d'activités mettant en avant le patrimoine ou le savoir-faire de nos intervenants artistiques locaux (éducation à l'image, écriture et création musicale, arts plastiques, activités éducatives). De l'initiation au cricket avec l'association French West Indies Cricket, en passant par la découverte de la faune et la flore à la base de Canoë-Kayak Yves Dolmare (Pointe-à-Pitre) ou sur le site de Taonaba (Les Abymes) et bien d'autres..., nos jeunes prodiges ont été ravis de pouvoir découvrir leur territoire. Sans nul doute, la chose à retenir c'est qu'« *Un cœur en joie est un filtre qui fait de l'or* » (Proverbe indien).

# Art' ti Fis

## ■ Le Pôle territorial pour l'éducation artistique et la formation des publics

Personne n'a la même approche des arts et de la culture. Cela dépend de votre vécu, de votre éducation, et de nombreux facteurs souvent difficiles à appréhender.

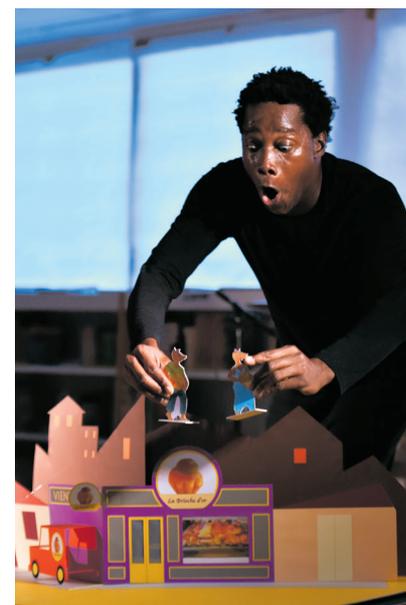
Ainsi, parfois face à la création contemporaine, il peut être difficile d'exprimer un avis ou une émotion, ou plus simplement son ressenti. Plusieurs initiatives ont été mises en place en Guadeloupe depuis plusieurs décennies, pour faciliter la rencontre entre les œuvres, les artistes ou les productions de l'esprit. La plus connue

dans l'hexagone s'appelle *l'école du spectateur*. Et, même s'il existe de multiples projets pour faciliter la médiation avec le public en Guadeloupe, le Pôle territorial se propose par le biais d'un large volet d'actions culturelles à destination de tous les publics, des plus jeunes aux plus anciens, qu'ils soient résidents ou de passage, de renforcer l'accessibilité aux œuvres pour qu'elles deviennent une évidence. C'est du reste le rôle des médiateurs culturels souvent spécialisés dans les différents champs artistiques.



Imaginez un pool de médiateurs que vous pourriez rencontrer et qui vous conseillerait, que vous soyez un(e) enseignant(e) souhaitant connaître l'offre de spectacles Jeune public pour sa classe, un parent recherchant une activité d'éveil artistique pour son tout-petit ou encore un touriste disposant d'une journée dans l'agglomération et qui en profiterait pour faire un atelier de pratique artistique, voir un spectacle, visiter l'artothèque ou une exposition.

Une structure de cette nature et de telles équipes pourraient être accueillie(s) dans différents sites de l'agglomération. Et pourquoi pas dans l'ex-Musée l'Herminier ?



## ■ Festival Nouveaux regards

Le Festival Nouveaux Regards se déroule depuis 2 ans en Guadeloupe et explore les nouvelles façons de créer et de vivre le cinéma, à travers la jeune création internationale mais aussi caribéenne, en plein bouillonnement.

En parallèle des projections classiques, des événements spéciaux offrent au public l'opportunité de vivre une expérience cinématographique différente !

Tout en nous rappelant les grands réalisateurs d'hier à travers sa Rétrospective, le festival Nouveaux Regards nous connecte au cinéma d'aujourd'hui et de demain, qui prend possession des nouvelles possibilités que lui offre la révolution numérique pour faire vivre aux spectateurs des émotions uniques à

travers une sélection d'œuvres en 3D et en réalité virtuelle.

A travers des Master Classes pour développer son sens critique ou des ateliers créatifs, Nouveaux Regards propose des séances insolites, mais aussi accompagne les auteurs dans l'exploration de nouvelles formes d'écriture et de modes de diffusion alternatifs, liés à l'apparition des nouveaux médias. Rendez-vous du 13 au 19 mars 2019, car Cap Excellence sera partenaire de cette 3ème édition.

**NOUVEAUX  
REGARDS**  
FESTIVAL D'UN AUTRE CINEMA EN CARAÏBES

cap excellence  
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

16 Boulevard Légitimus - 97100 Pointe-à-Pitre  
Président de la Communauté d'Agglomération  
Cap Excellence  
**Eric JALTON**

Présidente de la Commission Culture  
Cap Excellence

**Francesca FAITHFUL-VELAYOUDOM**

Directrice des Actions et Politiques Culturelles  
et de la publication Art'ère  
**Jocelyne DARIL**

Rubriques :

**Nancy FLEURIVAL - Sabine NEBOR**  
**Melynda CASIMIR - Lucas DURO**  
**Naïma FUMONT - Marie LOLLIA - Taïna LOUISOR**

Recherche documentaire :  
**Taïna Louisor - La Team des A.S. Boc Calmet**

Credit photos :  
**Philippe VIRAPIN - Daniel DABRIOU**  
**Daniel GOUDROUFFE - FTV/Empreintes**

Réalisation - Impression :  
**France-Antilles Guadeloupe**

# Cheminements culturels



## La Commission Culture vous informe...



Il y a plus d'une décennie, la ville des Abymes organisait Témat Zabim, le festival de théâtre des Abymes. Plus récemment, s'est également réalisé depuis quelques années « Octobre en Théâtre » porté par la municipalité initiatrice de ces deux événements.

Avec la création de la Communauté d'Agglomération Cap Excellence, qui a reconnu l'intérêt communautaire de cette manifestation, il était logique que le festival Témat Zabim s'élargisse aux trois villes-membres.

Ce festival aura désormais pour nom *Cap Excellence en théâtre*. En effet porté par Cap Excellence, ce festival se veut itinérant, en proposant une programmation aussi bien en salle (Centre culturel de Sonis), que sur des espaces ouverts (Bik

des Abymes et Parvis de l'hôtel de ville de Pointe-à-Pitre).

Son objectif est de faire coïncider la découverte théâtrale et du patrimoine. Cette relation est un élément essentiel de son identité.

Le festival Cap Excellence en théâtre a aussi pour vocation de proposer au public des créations d'artistes amateurs et professionnels afin de toucher un public averti ou non, le but étant à la fois de sensibiliser davantage la population guadeloupéenne au théâtre et de rapprocher l'offre

culturelle des habitants, il s'appuie sur une communication d'envergure.

Par ailleurs, la Commission culture vous annonce également la présentation des actes de son séminaire sur le Carnaval. Ce séminaire avait pour objectif de mener une réflexion sur le carnaval de notre agglomération, les enjeux de son développement et son mode de gestion, en y associant tous les acteurs impliqués dans sa mise en œuvre.



## PROCHAINEMENT

### > Alerte ! Et si Art'ère évoluait !

Vous avez aimé la version support print\* ? Allez-vous adhérer à la version dématérialisée dotée d'une multitude de facettes ?

Votre revue culturelle préférée arriverait donc sur le web ? Imaginez... Toujours plus d'articles et plus d'infos pour les amoureux de l'actualité du monde culturel !

L'objectif est de pouvoir interagir avec vous, via les réseaux sociaux, pour mieux vous connaître et vous faire participer au développement de l'art et de la culture, à travers des témoignages et des interviews sur des thématiques ciblées. Les sujets mettront en avant des acteurs culturels ou socio-économiques qui ont innové dans les quartiers. Avec un soutien du Contrat de ville (programmation 2018) et de la DAC Guadeloupe, cette nouvelle formule aura pour but de contribuer la cohésion et au lien social sur le territoire. Alors, une nouvelle ère pourrait bien voir le jour... Restez connectés car le meilleur est probablement à venir !

(\* support print : support papier)

## LA CULTURE A CAP EXCELLENCE C'EST...

cap excellence  
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

CENTRE CULTUREL DE  
SONIS

CAP EXCELLENCE EN  
THEATRE  
4ème édition

ART'ère  
La revue culturelle de la communauté d'agglomération Cap Excellence

FESTIVAL  
Île jazz

K'fé  
NIYOU  
Bonne votre café sur le fil de l'actualité !

RÉSEAU  
LECTURE PUBLIQUE  
& MULTIMÉDIA  
DE CAP EXCELLENCE

DÉMOS  
GUADELOUPE  
CAP EXCELLENCE  
PHILHARMONIE DE PARIS

## Nos coordonnées...

- Médiathèque Roger Toumson & K'fé Niyouz : 0590 83 11 07
- Bibliothèque de Chazeau : 0590 21 25 85
- Bibliothèque Renée Ballet-Hachon : 0590 68 29 12
- Bibliothèque Louisy Mathieu : 0590 82 23 01
- Centre culturel de Sonis : 0590 48 19 29
- La Ruche Bibliothèque Paul Mado : 0590 86 46 20
- D<sup>tion</sup> des affaires culturelles des Abymes : 0590 20 11 11
- D<sup>tion</sup> des affaires culturelles de Baie-Mahault : 0590 32 24 27
- D<sup>tion</sup> des affaires culturelles de P-à-Pitre : 0590 21 68 94
- Accueil Cap Excellence : 0590 68 92 92

ART'ère  
La revue culturelle de la communauté d'agglomération Cap Excellence  
autrement

En ligne  
www.calaméo

En PDF par abonnement :  
direction.culturelle@capexcellence.net

Sur le site :  
www.capexcellence.net

Nous contacter :  
Direction des actions et  
des Politiques culturelles  
Boulevard Légitimus  
97100 Pointe-à-Pitre  
0590 68 92 62 - 0590 68 65 54